



Plats och tid	Förvaltningsbyggnaden i Övertorneå, måndagen den 28 april 2014, kl 10.00-16.15		
Beslutande	Roland Kemppainen, (s) ordförande Inga Savilahti Häggbo (s) Arne Honkamaa (s) Magnus Pettersson (s) § 49-74 Hans Palo (s) Marita Mattson Barsk (s) Ulf Hannu (c) Linda Ylivainio (c) Knut Omark (ns) Christina Snell Lumio (v) Ulf Zakariasson (öfa)		
Övriga deltagande	Rolf Kummu, Gunvor Westerberg, Ingela Karlsson § 49-55		
Utses att justera	Hans Palo		
Underskrifter	Sekreterare	Paragrafer	49 - 87
	_____ Gunvor Westerberg		
	Ordförande	_____ Roland Kemppainen      Inga S Häggbo § 63	
	Justerande	_____ Hans Palo	
<b>ANSLAG/BEVIS</b>			
Organ	Protokollet är justerat. Justeringen har tillkännagivits genom anslag. Kommunstyrelsen		
Sammanträdesdatum	2014-4-28		
Datum för anslags uppsättande	2014-05-12	Datum för anslags nedtagande	2014-06-03
Förvaringsplats för protokollet	Förvaltningsbyggnaden Övertorneå		
Underskrift	_____ Gunvor Westerberg		



Ks § 49

### Årsredovisning med sammanställd redovisning 2013

#### Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige Kommunfullmäktiges beslut

Årsredovisningen för 2013 fastställs.

#### Ärendebeskrivning

Övertorneå kommun redovisar ett resultat på plus 4,9 mkr vilket är 0,8 mkr bättre än budget.

- Avstämning mot det kommunala balanskravet innebär att justeringsposter på sammanlagt 0,2 mkr avgår. Inga underskott från tidigare år föreligger.
- Nämnderna överskrider driftbudgeten med 8,5 mkr.
- Verksamhetens nettokostnad visar ett budgetunderskott på 7,0 mkr.
- Skatteintäkter och statsbidrag är 0,3 mkr högre än budget, den huvudsakliga skillnaden är korrigerings av preliminär slutavräkning 2013.
- Finansnettot visar netto ett resultat på plus 8,5 mkr vilket är 7,5 mkr bättre än budget
- Jämförelsestörande poster ingår i årets resultat med intäkter på 6,3 mkr för återbetalning AFA premier åren 2005-2006, samt finansiella kostnader för sänkt diskonteringsränta på pensionskostnader med 1,8 mkr.
- Investeringarna uppgår till 21,4 mkr vilket är 9,3 mkr lägre än reviderad budget.

#### Driftverksamheten

Driftbudgetavvikelseerna är -8,5 mkr mot nämndernas egen budget. Relaterat till årets avgivna prognoser visar bokslutet en försämring. Resultatet är 0,9 mkr sämre än senaste prognos från 31 augusti. Budgetöverdrag finns inom kommunstyrelsen med -6,1 mkr. De största avvikelserna finns inom fastighetsförvaltning -3,7 mkr, va/gator/vägar -1,2 mkr samt kostverksamheten -1,1 mkr. Övriga som redovisar budgetöverdrag är kommunfullmäktige -0,3 mkr, barn- och utbildningsnämnden -0,6 mkr, kultur- och fritidsnämnden -0,1 mkr samt socialnämnden -1,5 mkr.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande

**Ks § 49**

Socialnämndens underskott på 1,5 mkr beror till största del på IFO verksamheten -3,9 mkr, äldreomsorgen -1,3 mkr. LSS/SFB, hemtjänst, hälso- och sjukvård samt omsorg om personer med funktionsnedsättning visar tillsammans ett överskott på 4,5 mkr. Miljö- och byggnadsnämnden redovisar en positiv budgetavvikelse om 0,1 mkr. Övriga nämnder redovisar i det närmaste inga budgetavvikelser.

**Övriga verksamhetskostnader**

De centrala bokslutsavstämningar som berör förändringar av bland annat avskrivningar inklusive nedskrivning av fastigheter 5,7 mkr, konto för löneökning, pensioner, semesterlöneskuld, avsättningar, kalkylerade sociala avgifter, i år även återbetalning av AFA premier från 2005 och 2006 på 6,3 mkr som budgeteras enligt centrala direktiv och beräkningar. Dessa avstämningar ger i år en negativ resultatpåverkan på 7,0 mkr.

**Finansnettot**

Finansnettot består av finansiella intäkter minus finansiella kostnader. Finansiella intäkter gav 14,2 mkr, medan de finansiella kostnaderna uppgick till 5,7 mkr, vilket tillsammans ger en positiv resultatpåverkan på 8,5 mkr.

**Skatter och statsbidrag**

Utfallet är i överensstämmelse med prognos. Det är dock 0,3 mkr bättre än budget. Preliminär slutavräkningen för 2013 har uppjusterats under året.

**Större investeringsprojekt**

Större investeringsprojekt under året har varit: upprustning skolgårdar/förskolor 1,7 mkr, isladan ombyggnad tak 1,2 mkr, nyanläggning Luppioberget 1,0 mkr, infrastruktur bredband 2,8 mkr, vatten och avloppsanläggningar 1,7 mkr, vägar/gator 2,5 mkr, barn- och utbildningsnämndens IKT-satsning 1,2 mkr samt en ny släckbil till Räddningstjänsten 3,0 mkr.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 49

### **Krav på ekonomisk balans**

Balanskravet enligt kommunallagen innebär att ekonomin ska vara i balans d v s att intäkterna ska överstiga kostnaderna. Om balanskravet inte uppnås ska underskottet inarbetas under de kommande tre åren. Årets skattefinansierade resultat efter avstämning mot balanskravet är + 5,1 mkr. Det finns inga underskott från tidigare år som behöver återställas.

### **Beslutsunderlag**

Årsredovisning 2013

Au § 35/14

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 50

**Kommunstyrelsens årsrapport 2013**

**Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige**

Kommunfullmäktiges beslut

Kommunstyrelsens årsrapport för 2013 läggs till handlingarna.

**Ärendebeskrivning**

Föreligger årsrapport för kommunstyrelsens verksamhet 2013

**Beslutsunderlag:**

Kommunstyrelsens årsrapport 2013

Au § 36/14

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 51

**Barn- och utbildningsnämndens årsrapport för 2013**

**Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige**  
Kommunfullmäktiges beslut

Barn- och utbildningsnämndens årsrapport 2013 läggs till handlingarna.

**Ärendebeskrivning**

Föreligger årsrapport för barn- och utbildningsnämndens verksamhet 2013

**Beslutsunderlag:**

Barn- och utbildningsnämndens årsrapport 2013.

Au § 37/14

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 52

**Socialnämndens årsrapport för 2013**

**Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige**  
Kommunfullmäktiges beslut

Socialnämndens årsrapport för 2013 läggs till handlingarna.

**Ärendebeskrivning**

Föreligger årsrapport för socialnämndens verksamhet 2013.

**Beslutsunderlag:**

Socialnämndens årsrapport 2013

Au § 38/14

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 53

**Miljö- och byggnadsnämndens årsrapport för 2013**

**Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige**  
Kommunfullmäktiges beslut

Miljö och byggnadsnämndens årsrapport för 2013 läggs till handlingarna.

**Ärendebeskrivning**

Föreligger årsrapport för miljö- och byggnadsnämndens verksamhet 2013.

**Beslutsunderlag:**

Miljö- och byggnadsnämndens årsrapport 2013.  
Au § 39/14

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande





Ks § 54

**Kultur- och fritidsnämndens årsrapport 2013**

**Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige**

Kommunfullmäktiges beslut

Kultur- och fritidsnämndens årsrapport för 2013 läggs till handlingarna.

**Ärendebeskrivning**

Föreligger årsrapport för kultur- och fritidsnämndens verksamhet 2013

**Beslutsunderlag:**

Kultur- och fritidsnämndens årsrapport 2013.

Au § 40

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 55

### Förutsättningar för budget 2015 och flerårsplan 2016-2017

#### Kommunstyrelsens beslut

Förslag till förutsättningar, mål och tidsplaner för arbetet med flerårsplan 2016-2017 med budget 2015 fastställs.

Nämnderna och styrelserna tilldelas preliminära nettodriftramar för 2015 – 2017 enligt nedan.

Samtliga nämnder och styrelser, skall utarbeta ett budgetförslag baserat på den preliminära ramtilldelningen inkluderande en konsekvensbeskrivning av verksamheten.

#### Förslag till Nettodriftramar för 2015-2017

<i>Belopp i tkr</i>	<i>2015</i>	<i>2016</i>	<i>2017</i>
Kommunfullmäktige	550	550	550
Revision	770	770	770
Överförmyndare	600	600	600
Kommunstyrelse	44 600	44 600	44 600
Miljö- och Byggnadsnämnd	2 500	2 500	2 500
Kultur och Fritidsnämnd	11 000	11 000	11 000
Barn- och Utbildningsnämnd	98 000	98 000	98 000
Socialnämnd	109 900	109 900	109 900
<b>Totalt</b>	<b>267 920</b>	<b>267 920</b>	<b>267 920</b>

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 56

### **Ansökan om uppdragsersättning Folkets Hus föreningen i Övertorneå**

#### **Kommunstyrelsens beslut**

Övertorneå Folkets Hus förening beviljas 150.000 kr i uppdragsersättning för år 2014.

#### **Ärendebeskrivning**

Övertorneå folkets hus förening ansöker om uppdragsersättning för år 2014 med 150 00 kr.

#### **Beslutsunderlag**

Ansökan från Folkets hus föreningen  
Verksamhetsberättelse för 2013  
Au § 51/14

#### **Anmälan av jäv**

Ulf Hannu (c) och Marita Mattson Barsk (s) anmäler jäv och deltar ej i beslutet.

#### **Protokollsanteckning**

Linda Ylivainio (c) meddelar att centerpartiet vänder sig mot ordningen ang utbetalning av uppdragsersättning till Folkets Hus föreningen.

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 57

### **Policy gällande regler för kommunal vägbelysning**

#### **Kommunstyrelsens beslut**

Tekniska enheten får i uppdrag att utreda och tydliggöra konsekvenserna av föreslagen ändring avseende SCB:s definition av småorter.

#### **Ärendebeskrivning**

Ett förslag till policy med regler för den kommunala vägbelysningen har tagits fram av tekniska enheten. Policyn innehåller regler vid ansökan om nya ljuspunkter och regler för vilka befintliga ljuspunkter som ska behållas.

#### **Beslutsunderlag**

Förslag till policy för kommunal vägbelysning  
Au § 42/14

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 58

### **Strategi och handlingsplan för att uppfylla de målsättningar som Övertorneå kommun antagit inom energi och klimatområdet**

#### **Kommunstyrelsens beslut**

Strategi- och handlingsplanen antas med följande ändringar:

Punkt 9 – Resor med länstrafikens bussar inom Övertorneå kommun **bör** subventioneras för kommuninvånarna.

Punkt 10 – Vid inköp ska miljöstyrningsrådets kriterier användas om det uppfyller ställda krav och inte är väsentligt dyrare än det billigaste alternativet.

#### **Ärendebeskrivning**

2013 undertecknade Övertorneå kommun Borgmästaravtalet. Det innebär att Övertorneå kommun antog målsättningen att minska koldioxidutsläppen med minst 20 % till 2020 jämfört med 2008. Tekniska enheten fick uppdraget att utarbeta en SEAP (Sustainable Energy Action Plan) för hur målen ska uppnås. Tekniska enheten har konstaterat att den energiplan som antogs av kommunfullmäktige 2010 innehåller de mål som ingår i Borgmästaravtalet. Men det saknas en handlingsplan som beskriver hur målen ska uppnås. Ett förslag på handlingsplan har tagits fram.

#### **Beslutsunderlag**

Skrivelse från tekniska enheten

Au § 53/14

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 59

## Exploateringsavtal

### Kommunstyrelsens beslut

Exploateringsavtalet mellan Övertorneå kommun och Linus Rova godkänns med den ändringen att kommunen står för vatten och avlopp fram till en anslutningspunkt. Exploatören bygger vidare och bekostar va inom området.

Tekniska enheten uppdras att ändra avtalet enligt beslutet.

Kommunstyrelsens ordförande och tekniske chefen får i uppdrag att underteckna exploateringsavtalet.

### Ärendebeskrivning

Tekniska enheten har utarbetat förslag till exploateringsavtal mellan Övertorneå kommun och Linus Rova, Svanstein.

### Förslag till beslut

Ulf Zakariasson (öfa) och Ulf Hannu (c) föreslår att avtalet ändras så att kommunen står för vatten & avlopp fram till en anslutningspunkt. Exploatören bygger vidare och bekostar vatten & avlopp inom området.

### Beslutsgång

Ordföranden ställer tekniska enhetens förslag till exploateringsavtal mot Zakariassons och Hannus förslag och finner att kommunstyrelsen beslutar enligt Zakariassons och Hannus förslag.

Votering begärs och verkställs.

Följande 4 röstar för Zakariassons och Hannus förslag: Ulf Hannu (c), Ulf Zakariasson (c), Linda Ylivainio (c) och Knut Omark (ns).

7 ledamöter avstår från att rösta.

---

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 60

### **Fortsatt satsning på en-till-en -datorer i grund- och gymnasieskolan**

#### **Kommunstyrelsens beslut**

Avtalet med Grafit förlängs ett år till och nya datorer avropas till alla elever i åk 7-9 och gymnasiet samt deras lärare/rektorer. Betalning sker via leasing enligt det tidigare avtalet. Medel tas från den investeringsbudget, som barn- och utbildningsnämnden fått beviljat av kommunfullmäktige.

#### **Ärendebeskrivning**

Under de tre senaste åren har barn- och utbildningsnämnden haft ”en till en” – satsning, vilket innebär att alla elever i åk 7-9 och gymnasieskolan samt lärare har egna bärbara datorer. Enligt tidigare beslut har barn- och utbildningsnämnden beviljats investeringsmedel för en-till-en – satsning 1 250 tkr/år. Egen upphandling gjordes för leasing av datorer och nu behöver ställning tas om fortsättningen.

#### **Beslutsunderlag**

Skrivelse från barn- och utbildningsförvaltningen

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 61

**Koivukylä 54:2 – Koivugården**

**Kommunstyrelsens beslut**

Kommunen övertar ansvaret för Koivugården fr om 2014-07-01.

**Ärendebeskrivning**

Hedenäsets byaförening anhåller i skrivelse 2014-04-01 om att kommunen övertar ansvaret för huset från Hedenäset byaförening.

Huset såldes i början på 1990 talet till Hedenäsets byaförening men ingen lagfart söktes så fastigheten har varit i kommunens ägo sedan 1933.

**Beslutsunderlag**

Skrivelse från Hedenäset byaförening

**Anmälan av jäv**

Arne Honkamaa anmäler jäv och deltar ej i beslutet.

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande





Ks § 62

**Ansökan om medfinansiering – Koutojärvi intresseförening**

**Kommunstyrelsens beslut**

Ansökan avslås då budgeterade medel för ändamålet saknas.

**Ärendebeskrivning**

Koutojärvi intresseförening ansöker om medel för byte av fönster och fasadpanel på östra fasaden. Beräknad kostnad är 60 000 kr.

**Beslutsunderlag**

Skrivelse från Koutojärvi intresseförening

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 63

**Ansökan om medfinansiering av Penttäsjoki fiske och vatten-  
vårdsprojekt**

**Kommunstyrelsens beslut**

Ansökan avslås då budgeterade medel för ändamålet saknas.

**Ärendebeskrivning**

Pello skifteslags samfällighetsförening ansöker om medfinansiering med 350.000 kr för markberedning av sommar och vinterled. Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutade 2013-09-30, § 113 att avslå ansökan om medfinansiering.

**Beslutsunderlag**

Ansökan från Penttäsjoki fiske- och vattenvårdsprojekt

**Anmälan av jäv**

Roland Kemppainen anmäler jäv och deltar ej i beslutet.

Inga Savilahti Häggbo tjänstgör som ordförande.

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 64

## **Kost- och livsmedelspolicy för Övertorneå kommun**

### **Kommunstyrelsens beslut**

Tekniska enheten uppdras att omarbета policyn så att livsmedelsupphandlingen tydligt möjliggör en ökning av närproducerade livsmedel.

### **Ärendebeskrivning**

Kommunfullmäktige beslutade 2013-12-09, § 136 att bifalla en motion från Tomas Mörtberg (c) om att utarbета en kost- och livsmedelspolicy för Övertorneå kommun.

Tekniska enheten, Kostservice har inlämnat förslag till kost- och livsmedelspolicy för Övertorneå kommun.

### **Förslag till beslut**

Christina S Lumio (v) yrkar att kommunstyrelsen bifaller förslaget till policy.

Ulf Hannu (c) yrkar att tekniska enheten, kostservice uppdras att omarbета policyn så att livsmedelsupphandlingen tydligt möjliggör en ökning av närproducerade livsmedel.

### **Beslutsgång**

Ordföranden ställer förslagen mot varandra och finner att kommunstyrelsen beslutar enligt Hannus förslag.

### **Beslutsunderlag**

Förslag till kost- och livsmedelspolicy

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 65

### **Prisjustering för kostnaden av mat inom hemtjänsten**

#### **Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige**

Kommunfullmäktiges beslut

Kostnaden för kunder inom hemtjänsten som köper kall/varm mat utan tillbehör minskas med 4:-/portion, dvs från 49:-/portion till 45:-/portion.

#### **Ärendebeskrivning**

Kostservice föreslår att priset för mat inom hemtjänsten minskas med 4 kr per portion. Förslaget innebär att kunden får billigare mat då man levererar enbart varm/kall mat utan tillbehör så som bröd, smör och måltidsdryck.

Idag levereras varm/kallmat, grönsaker, dessert och tillbehör (smör, bröd och dryck). Förfrågan som kommit är att få köpa varm/kall mat inom hemtjänsten utan tillbehör.

#### **Beslutsunderlag**

Skrivelse från kostservice

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 66

### **Förvärv av fastigheten Matarengi 11:24 - F d Ekfors kontor**

#### **Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige**

Kommunfullmäktiges beslut

Övertorneå kommun förvärvar fastigheten Matarengi 11:24 f d Ekfors kontor för 900.000 kr.

Finansieringen tas från eget kapital

Kommunstyrelsens ordförande och tekniske chefen får i uppdrag att underteckna köpehandlingarna.

#### **Ärendebeskrivning**

Konkursförvaltaren erbjuder kommunen att förvärva fastigheten Matarengi 11:24 – F d Ekfors kontor.

#### **Förslag till beslut**

Roland Kemppainen (s) och Arne Honkamaa (s) föreslår att kommunen förvärvar Matarengi 11:24, f d Ekfors kontor.

Ulf Zakariasson (öfa) och Knut Omark (ns) yrkar avslag på erbjudandet om förvärv av f d Ekfors kontor.

#### **Beslutsgång**

Ordföranden ställer förslagen mot varandra och finner att kommunstyrelsen beslutar enligt Kemppainens och Honkamaas förslag.

#### **Votering**

Votering begärs och verkställs.

Följande 9 röstar för Kemppainen m fl förslag: Roland Kemppainen (s), Arne Honkama (s), Hans Palo(s), Inga S Häggbo (s), Magnus

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 66

Pettersson (s), Marita Mattsson Barsk (s), Ulf Hannu (c), Linda Ylivainio (c), Christina Snell Lumio (v).

Följande 2 röstar för Zakariasson och Omarks förslag: Knut Omark (ns) och Ulf Zakariasson (öfa).

Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta att förvärva fastigheten Matarengi 11:24 f d Ekfors kontor från konkursförvaltaren.

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 67

### **Erbjudande om förvärv av fastigheter**

#### **Kommunstyrelsens beslut**

Övertorneå kommun avstår från erbjudandet att förvärva fastigheterna Matarengi 24:35 – f d skofabriken och Matarengi 28:6 – f d Jaxal.

#### **Ärendebeskrivning**

Konkursförvaltaren erbjuder kommunen att förvärva fastigheterna Matarengi 24:35 f d skofabriken och Matarengi 28:6 f d Jaxal.

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 68

**Erbjudande om förvärv av fastigheten Matarengi 28:8**

**Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige**

Kommunfullmäktiges beslut

Övertorneå kommun tillstyrker att Övertorneå Energi AB förvärvar fastigheten Matarengi 28:8 Ötrans.

**Ärendebeskrivning**

Konkursförvaltaren erbjuder kommunen att förvärva fastigheten Matarengi 28:8.

**Anmälan av jäv**

Ulf Hannu (c) anmäler jäv och deltar ej i beslutet.

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande





Ks § 69

## Överförmyndarverksamheten i Övertorneå kommun

### Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

#### Kommunfullmäktiges beslut

Nuvarande organisation för överförmyndarverksamheten bibehålls och tillförs ett handläggarstöd på max 50 procent.

### Reservation

Knut Omark (ns) reserverar sig mot beslutet.

### Ärendebeskrivning

Kommunfullmäktige uppdrog 2010-12-20 till kommunstyrelsen att utreda och inkomma med förslag till en organisatorisk uppbyggnad av överförmyndarverksamheten. Kommunfullmäktige beslutade 2011-11-07, § 77 att Övertorneå kommun skulle behålla sin nuvarande politiska organisation för överförmyndarverksamheten under mandatperioden 2011-2014.

Kommunfullmäktige beslutade vidare att en förändring av verksamheten skulle ske från och med 2015-01-01, genom att ett kanslistöd, bestående av 0,5 tjänst skulle tillföras verksamheten. Kommunfullmäktige angav i sitt beslut att organisationsförändringen ska förberedas genom kontinuerlig uppföljning av den nuvarande verksamheten, samt att en utvärdering av verksamheten ska vara färdigställd senast 2014-06-30. I utvärderingen ska erfarenheter från den nuvarande verksamheten vägas samman med kända framtida förändrade förutsättningar. Utfallet av utvärderingen ska sedan ligga till grund för beslut om den nya organisationen. Förslag om överförmyndarverksamhetens organisation 2015-2018 ska presenteras för kommunfullmäktige senast 2014-10-31.

### Förslag till beslut

Inga Savilahti Häggbo (s) föreslår att nuvarande överförmyndarverksamhet tillförs ett handläggarstöd på 50 %.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 69

Knut Omark (ns) föreslår att överförmyndarverksamheten bibehålls oförändrad.

### Beslutsgång

Ordföranden ställer förslagen mot varandra och finner att kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta att nuvarande överförmyndarverksamhet bibehålls och tillförs handläggarkostnad med max 50 %.

Votering begärs och verkställs.

Följande 10 röstar för Savilahti Häggbos förslag: Inga Savilahti Häggbo, Roland Kemppainen, Arne Honkamaa, Hans Palo, Marita Mattsson Barsk, Magnus Pettersson, Ulf Hannu, Linda Ylivainio, Christina Snell Lumio, Ulf Zakariasson.

Följande röstar för Omarks förslag: Knut Omark.

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 70

## Översiktsplan för Övertorneå kommun

### Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige Kommunfullmäktiges beslut

Ny översiktsplan för Övertorneå kommun fastställs.

Denna översiktsplan ersätter av Kommunfullmäktige 2004-06-07, § 35 antagen översiktsplan.

### Ärendebeskrivning

Plan- och bygglagen kräver att varje kommun ska ha en aktuell översiktsplan. Syftet med översiktsplanen är att ge tydliga långsiktiga ambitioner för en hållbar samhällsutveckling och ställningstaganden kring hur mark, vatten och bebyggd miljö ska utvecklas, bevaras och användas. Denna översiktsplan är en aktualisering av översiktsplanen som är antagen 2004.

Övertorneå kommun har bedömt att planen behöver revideras eftersom det är lång tid sen den förra antogs. Genom miljöbalken har översiktsplanens roll i det förebyggande miljöarbetet stärkts. Den kommunala översiktsplaneringen ses som ett led i arbetet för en långsiktig hållbar utveckling.

Förslaget har varit föremål för samråd och offentlig utställning

### Beslutsunderlag

Förslag till ny översiktsplan för Övertorneå kommun

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 71

## Riktlinjer för räddningspersonal i beredskap

### Kommunstyrelsens beslut

Riktlinjer antas.

### Ärendebeskrivning

Enligt arbetsmiljöverkets författningssamling AFS 2007:7 skall räddningspersonal som bedriver rök & kemdykning genomföra ett arbetsprov på gångmatta med tillhörande personlig skyddsutrustning samt av läkare godkännas årligen. Arbetsprovet skall genomföras samt övervakas av godkända testledare.

De föreslagna riktlinjerna beskriver hur dessa tester skall genomföras samt hanteras i fall anställd personal inte klarar dessa tester.

### Beslutsunderlag

Skrivelse från räddningstjänsten

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 72

### Motion – inrätta konstens väg

#### Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

Kommunfullmäktiges beslut

Kultur- och fritidsenheten uppdras att undersöka förutsättningar för att inrätta en ”Konstens väg” efter banvallen på sträckan Övertorneå - Hedenäset.

En sådan undersökning presenteras senast 2014-12-31 och ska omfatta;

- Information och samråd med berörda markägare
- Förslag på nyttjanderättsavtal
- Inventering av åtgärdsbehov
- Möjlighet till medfinansiering
- Långsiktig arbets- och skötsel/underhållsplan
- Kostnadsberäkning avseende inrättande och underhåll
- Förslag på konstverk och kostnadsberäkning

#### Ärendebeskrivning

Eva Juntti-Berggren (s) anger i inlämnad motion att det är ett antal år sedan järnvägen mellan Övertorneå- Karungi blev nedlagd. Banvallen har sedan nedläggningen använts flitigt av motionärer såväl sommar- som vintertid dock har vegetationen börjat ta överhand längs den gamla banvallen. Juntti-Berggren föreslår i inlämnad motion att

- En vegetationsröjning till och börja med genomförs på gamla banvallen mellan Övertorneå – Hedenäset.
- Att det tillskapas en ”konstens väg”, där det på lämpliga platser efter sträckan Övertorneå-Hedenäset, dels placeras bänkar men även installeras väderbeständiga skulpturer och/eller konstverk.
- Att möjligheten till extern finansiering undersöks

Kommunledningsförvaltningen föreslår att

Kultur- och fritidsenheten uppdras att undersöka förutsättningar för att inrätta en ”Konstens väg” efter banvallen på sträckan Övertorneå - Hedenäset.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 72

En sådan undersökning presenteras senast 2014-12-31 och ska omfatta;

- Information och samråd med berörda markägare
- Förslag på nyttjanderättsavtal
- Inventering av åtgärdsbehov
- Möjlighet till medfinansiering
- Långsiktig arbets- och skötsel/underhållsplan
- Kostnadsberäkning avseende inrättande och underhåll
- Förslag på konstverk och kostnadsberäkning

Beslut om det i motionen framförda förslaget om utplacering av konstverk ska hänskjutas för nytt ställningstagande utifrån framkomna resultat av kommande undersökning.

**Beslutsunderlag**

Motion

Yttrande från kommunledningsförvaltningen

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 73

### **Motion – välkomstbrev och välkommen åter kort**

#### **Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige**

Kommunfullmäktiges beslut

Motionen anses besvarad med anledning av att välkomstbrev redan skickas ut till alla nyinflyttade i kommunen.

Kommunledningsförvaltningen uppdras att till 2014-05-30 genomföra det i motionen framförda förslaget om utskick av ”välkommen åter” kort till utflyttade inom Sverige.

#### **Ärendebeskrivning**

Helena Haapaniemi och Åsa Alanentalo (kd) anger i inlämnad motion att det är glädjande med alla inflyttade till Övertorneå kommun. För att uppmärksamma detta föreslår motionärerna att;

- Ett välkomstbrev med information om kommunen skickas till nyinflyttade
- Ett välkommen åter kort sänds till utflyttade kommunmedborgare.

Välkomstbrev med information om Övertorneå kommun till alla nyinflyttade skickas redan idag. Däremot skickas i dagsläget inga ”välkommen åter” kort till utflyttande. Möjligheten till detta finns då veckovisa uppgifter på in- och utflyttade personer där det bland annat ingår adressuppgifter redovisas.

#### **Beslutsunderlag**

Motion

Yttrande från kommunledningsförvaltningen

Au § 44/14

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 74

### **Motion – demokratin och ökad jämställdhet i Övertorneå kommunfullmäktige**

#### **Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige**

##### Kommunfullmäktiges beslut

- Bevilja nödvändiga investeringar för att möjliggöra mätningar avseende talartid vid varje kommunfullmäktige. Framkomna resultat sammanställs och redovisas till respektive representerat politiskt parti samt tillgängliggörs för allmänheten.
- Rekommendera respektive politiskt parti att använda framkomna resultat till eventuella åtgärder i syfte att öka representativiteten mellan könen.
- Rekommendera respektive politiskt parti att utreda och analysera den interna representativiteten mellan könen
- Kommunfullmäktiges presidium uppdras att undersöka de politiska avhoppet från kommunfullmäktige.

#### **Ärendebeskrivning**

Christina Snell Lumio, Päivi Ylisirkka, Johny Kron, Birger Isaksson och Bertil Alanentalo (v) anger i inlämnad motion att Övertorneå kommun har undertecknat CEMR deklARATIONEN vilket innebär att kvinnor fullt ut skall kunna delta i utveckling och genomförande av lokal- och regionalpolitik och att kvinnors livserfarenheter, kunskaper och kreativitet tas tillvara. Vänsterpartiet föreslår i inlämnad motion att;

- Talartidsstatistik införs alternativt att talartiden begränsas till tre minuter
- Undersöka och utvärdera kvinnors avhopp från politiken i syfte att hitta förändringar som bidrar till att öka kvinnorepresentationen.

Kommunfullmäktige beslutade 2009-09-21, § 79 att underteckna CEMR- deklARATIONEN. En strategisk handlingsplan avseende jäm-

Justerades sign

Utdragsbestyrkande





Ks § 74

ställdhetsintegrering i Övertorneå kommun antogs av kommunfullmäktige 2014-02-24, § 7.

Kommunledningsförvaltningen föreslår

Att i enlighet med de åtagande som följer av CEMR deklarationens undertecknande;

- Bevilja nödvändiga investeringar för att möjliggöra mätningar avseende talartid vid varje kommunfullmäktige. Framkomna resultat sammanställs och redovisas till respektive representerat politiskt parti samt tillgängliggörs för allmänheten.
- Rekommendera respektive politiskt parti att använda framkomna resultat till eventuella åtgärder i syfte att öka representativiteten mellan könen.
- Rekommendera respektive politiskt parti att utreda och analysera den interna representativiteten mellan könen

### Förslag till beslut

Arne Honkamaa och Inga Savilahti Häggbo yrkar bifall till motionen och kommunledningsförvaltningens förslag till åtgärder.

Ulf Hannu (c) yrkar avslag till motionen.

Ulf Zakariasson föreslår att kommunfullmäktiges presidium uppdras att undersöka de politiska avhoppen från kommunfullmäktige.

### Beslutsgång

Ordföranden ställer först Honkamaas och Savilahti Häggbo yrkande och Hannus yrkande mot varandra och finner att kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta enligt Honkamaas m fl förslag.

Votering begärs och verkställs.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 74

Följande röstar för Honkamaas m fl förslag: Arne Honkamaa (s), Inga Savilahti Häggbo (s), Roland Kemppainen (s), Hans Palo (s), Marita Mattsson Barsk (s), Magnus Pettersson (s), Christina Snell Lumio (v).

Följande röstar för Hannus förslag: Ulf Hannu (c), Linda Ylivainio (c), Knut Omark (ns)

Ulf Zakariasson (öfa) avstår från att rösta.

Kommunstyrelsen bifaller Zakariassons tilläggsyrkande om att kommunfullmäktiges presidium uppdras att undersöka politiska avhoppen från kommunfullmäktige.

### **Beslutsunderlag**

Motion

Yttrande från kommunledningsförvaltningen

Au § 45/14

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 75

### **Motion – minnesplats Särkilaxkapell och Lassinanttilunden**

#### **Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige**

Kommunfullmäktiges beslut

Tekniska enheten uppdras att genomföra en inventering av samtliga kommunala rastplatser och utflyktsmål. I en sådan inventering inkluderas även minnesplatsen för Särkilaxkapell och ”Lassinanttilunden”. En inventering bör innefatta nedanstående punkter;

- Kartläggning av samtliga kommunala rastplatser och utflyktsmål
- Bedömning av rast- utflyktsplatsens rekreations- och kulturella värde
- Bedömning av skick och kostnadsberäkningar för reparationer och underhåll
- Utifrån behovsbedömning ta fram förslag på skötselplaner
- Möjlighet till samverkan avseende skötsel/utveckling med andra berörda aktörer
- Tillgänglighet för personer med funktionsnedsättning

#### **Ärendebeskrivning**

Kurt Juntti och Knut Omark (ns) har 2013-08-06 inkommit med en motion, färdigställa minnesplatsen för Särkilaxkapell och komplettera ”Lassinanttilunden”. Juntti och Omark föreslår i inlämnad motion dels att Övertorneå kommun påtar sig att färdigställa minnesplatsen för Särkilaxkapell och också påtar sig drift och underhåll för densamma. Kommunen bör även medverka till att komplettera Lassinanttilunden” med sittplaster, bord och möjligen en grillplats så att den blir mer nyttjad av allmänheten.

#### **Beslutsunderlag**

Motion

Yttrande från kommunledningsförvaltningen

Au § 46/14

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 76

**Motion – gör Övertorneå kommun till ett mönstersamhälle avseende den fysiska miljön**

**Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige**  
Kommunfullmäktiges beslut

Motionen anses besvarad men hänvisning till att projekt ”Designa Norrbotten” redan jobbar med dessa frågor. Synpunkterna i motionen skall beaktas.

Tekniska enheten uppdras att genomföra en inventering av den fysiska närmiljön i Övertorneå kommun. Resultat ska utmynna i en åtgärds-/skötsel och underhållsplan, vilken presenteras 2014-08-31. En inventering bör innefatta de i motionen framförda förslagen och omfatta;

- Kartläggning av samtliga kommunala rastplatser, och utflyktsmål
- Behovsbedömning avseende av åtgärder för en attraktiv närmiljö
- Bedömning av estetiskt- /rekreations- och kulturellt värdefulla platser/områden
- Bedömning av skick och kostnadsberäkningar för reparationer och underhåll
- Utifrån behovsbedömning ta fram förslag på långsiktiga skötsel- och åtgärdsplaner
- Möjlighet till samverkan avseende skötsel/utveckling med andra berörda externa aktörer
- Beakta tillgänglighet för personer med funktionsnedsättning

**Ärendebeskrivning**

Kurt Juntti och Knut Omark (ns) föreslår i inlämnad motion förslag på 18 olika åtgärder för den fysiska miljön i Övertorneå kommun.

Tekniska enheten anger att det föreligger ett behov av att genomföra en inventering av den fysiska miljön i Övertorneå kommun. Genom en inventering kan enligt tekniska enheten, en samlad långsiktig bild erhållas av exempelvis av skötsel- och underhållsbehov, kostnader, o.s.v.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 76

**Beslutsunderlag**

Motion

Yttrande från kommunledningsförvaltningen

Au § 47/14

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 77

### **Motion – personalpolitik**

#### **Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige**

Kommunfullmäktiges beslut

Inlämnad motion avslås med motivering att det saknas ekonomiska förutsättningar för att anordna en personalgala för samtliga anställda vid Övertorneå kommun.

### **Ärendebeskrivning**

Magnus Petterson och Tomas Vestedig har 2012-12-07 inlämnat en motion, Personalpolitik. Kommunstyrelsen återremitterade motionen 2013-06-17 och uppdrog till kommunledningsförvaltningen att genomföra en undersökning avseende intresset att inrätta en årlig personalgala bland kommunens medarbetare. Kommunledningsförvaltningen gick ut med en enkätförfrågan till samtliga anställda för att efterhöra intresse för en gemensam personalgala. Majoriteten av det anställd sa nej till en personalgala.

Kommunfullmäktige återremitterade motionen 2013-11-04, § 121 till kommunstyrelsen för ytterligare beredning i enlighet med motionärernas intentioner.

### **Beslutsunderlag**

Motion – personalpolitik

Yttrande från kommunledningsförvaltningen

Kf § 121/13

Pu § 4/14

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 78

### **Motion – attraktiv arbetsgivare**

#### **Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige**

#### **Kommunfullmäktiges beslut**

Det i motionen inlämnade förslagen om tre extra semesterdagar och möjlighet till fler än tre perioder föräldraledighet avslås.

Förslaget avseende utökad möjlighet till tjänstledighet tillstyrks med följande tillämpning:

- Tjänstledighet beviljas upp till 12 månader vid start av eget företagande. Under förutsättning att vikarier kan rekryteras och/eller att det inte medför väsentlig olägenhet för arbetsgivaren.
- I övrigt avslå motionen.

#### **Ärendebeskrivning**

Socialdemokraterna via Magnus Petterson och Tomas Vedestig föreslår i inlämnad motion, Övertorneå kommun som attraktiv arbetsgivare, att

- Övertorneå kommun som arbetsgivare ger tre extra semesterdagar per år till dem som i dagsläget har 25 dagar per år och har barn under 18 år samt arbetar skift.
- Tjänstledighet ska beviljas i den mån det finns vikarie att tillgå.
- Föräldraledighet skall beviljas i den mån det finns vikarie att tillgå, tre tillfällen per år skall ses som golv och inte som tak.

#### **Beslutsunderlag**

Motion från Tomas Vedestig och Magnus Pettersson

Pu § 3/14

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 79

### **Motion - belysningen vid återvinningen vid grusplan**

#### **Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige Kommunfullmäktiges beslut**

Tekniska enheten uppdras att montera belysning senast 2014-09-30 vid återvinningsstationen i Övertorneå.

Motionen anses vara besvarad.

#### **Ärendebeskrivning**

Johan Kummu (s) anger i inlämnad motion att det saknas belysning vid återvinningsstationen i Övertorneå. Detta innebär att det kan vara väldigt mörkt och upplevas otryggt speciellt under höst- och vinter. För att öka tryggheten för medborgarna föreslår Kummu att belysning monteras vid återvinningsstationen.

Tekniska enheten anger att de har för avsikt att under hösten 2014 montera belysning vid återvinningsstationen i Övertorneå.

#### **Beslutsunderlag**

Motion från Johan Kummu  
Yttrande från kommunledningsförvaltningen

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande





Ks § 80

### **Motion – Musikens Hus**

#### **Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige**

Kommunfullmäktiges beslut

Inlämnad motion avslås med motiveringen att det idag utifrån bedömt behov finns tillräcklig tillgång till lokaler för musikintresserade.

I de fall ett ökat behov av lokaler för musikintresserade skulle uppstå framöver nyttjas i första hand redan befintliga tomma lokaler.

Tekniska enheten uppdras att kontrollerar i vilken grad Röda Kvarn är tillgänglig för personer med funktionsnedsättning och att eventuella identifierade brister åtgärdas.

#### **Ärendebeskrivning**

I inlämnad motion anger Magnus Pettersson att det finns många musiker i kommunen men att det i dag inte finns någon musiklokal med tränings- och inspelningsmöjligheter i Övertorneå. I motionen föreslår Pettersson att det ska byggas ett musikens hus, öppet för alla i anslutning till centralskolan i Övertorneå centralort.

Kultur- och fritidsenheten anger i sitt yttrande att det finns en musiklokal, *Röda Kvarn* i Övertorneå vars verksamhet administreras via ABF. I *Röda Kvarn* finns PA-anläggning, förstärkare och även instrument i viss mån. Inspelningsmöjligheter finns på fritidsgården *Frippes*. Kultur- och fritidsenhetens sammantagna bedömning är att det finns en väl utbyggd infrastruktur för musik i Övertorneå för att tillgodose nuvarande behov.

Avseende frågan om att skapa ett Musikens hus i *tråhallen*, anger tekniska enheten att kostnaderna för en ombyggnad beräknas uppgå till cirka 5,85 mkr. Det finns enligt tekniska enheten inga medel avsatta i investeringsbudgeten för detta ändamål vilket innebär att om ett sådant beslut fattas, måste antingen extra medel tillskjutas eller en omfördelning/ omprioritering av investeringsbudgeten genomföras.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 80

**Beslutsunderlag**

Motion från Magnus Pettersson

Yttrande från kommunledningsförvaltningen

\_\_\_\_\_

Justerades sign

|

|

Utdragsbestyrkande

|



Ks § 81

### **Motion - bevarande av kulturhistoriskt värdefulla miljöer**

#### **Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige**

#### **Kommunfullmäktiges beslut**

Miljö- och byggförvaltningen uppdras att undersöka möjligheten till extern finansiering. Under förutsättning att extern finansiering kan ordnas påbörja och genomföra ett inventerings- och planarbete i enlighet med intentionerna i anförd motion.

#### **Ärendebeskrivning**

Tomas Mörtberg föreslår i inlämnad motion att;

- Redan genomförda specifika inventeringar och studier ska lyftas fram och rekommendationerna i dessa tas upp till praktisk behandling.
- Att byar och boendemiljöer som ännu inte studerats djupare, blir föremål för kvalificerade studier och att dessa tillförs en samlad strategi för miljövard och kulturhistoriskt bevarande.
- Att Sveriges Lantbruks Universitet (SLU) anlitas till inventerings- och planarbetet
- Att SLU anlitas till att hålla ett föredrag inför kommunfullmäktige där de presenterar ett koncept på hur en planering på området kan genomföras.

Kostnaden för att genomföra ett inventerings- och planarbete avseende kulturhistoriskt värdefulla miljöer uppskattas till cirka 600 tkr. Det framgår även tydligt av inkomna yttranden att både kultur- och fritidsnämnden och miljö- och byggnadsnämnden saknar såväl ekonomiska som personella resurser för att genomföra ett inventerings- och planarbete avseende kulturhistoriskt värdefulla miljöer i Övertorneå kommun. För att möjliggöra ett genomförande av sådana insatser måste antingen tilläggsanslag utifrån befintliga kommunalekonomiska ramar beviljas eller möjligheten till att erhålla extern medfinansiering via exempelvis länsstyrelsen, riksantikvarieämbetet, Norrbottens museum, etc. undersökas. I beaktande av de rådande kommunala ekonomiska förutsättningarna

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



## Ks § 81

ter sig möjligheten till extern finansiering som det mest realistiska alternativet. Kommunledningsförvaltningen föreslår att miljö- och byggnadsnämnden uppdras att under förutsättning att extern finansiering kan ordnas påbörja och genomföra ett inventerings- och planarbete avseende kulturhistoriskt värdefulla miljöer.

**Beslutsunderlag**

Motion från Tomas Mörtberg

Yttrande från kommunledningsförvaltningen

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 82

### Medborgarförslag – dansaktiviteter åt alla skolelever

#### Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

Kommunfullmäktiges beslut

Barn- och utbildningsförvaltningen uppdras att genomföra en fördjupad utredning avseende möjlighet till utökade dansaktiviteter i skolan. Utredningen bör beakta ett jämställdhets- och tillgänglighetsperspektiv och innefatta ;

- Förslag på hur verksamheten skulle kunna organiseras.
- Möjlighet till samverkan med andra kommuner.
- Kostnadsberäkning och förslag på finansiering.
- Risk- och konsekvensanalys.

#### Ärendebeskrivning

Vega Brännvall anger i inlämnat medborgarförslag att dans är en rolig aktivitet och bidrar till gemenskap mellan flickor och pojkar.

Barn- och utbildningsförvaltningen anger i sitt yttrande att i kursplanen för ämnet idrott och hälsa finns dans och rörelse till musik som ett centralt innehåll för alla skolors stadier. Detta innebär även att alla elever idag har dansaktiviteter i skolan. Intresset för dans finns enligt barn- och utbildningsförvaltningen och en utförligare utredning borde föras om möjligheten att skapa en kulturskola, där även dans skulle ingå som en del i verksamheten.

#### Beslutsunderlag

Medborgarförslag

Yttrande från kommunledningsförvaltningen

Au § 48/14

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 83

**Medborgarförslag – inrätta stödverksamhet för anhörigvårdare och återinrätta distriktsskötersketjänster i byarna**

**Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige**  
Kommunfullmäktiges beslut

Socialförvaltningens uppdras att presentera ett konkret förslag på hur en permanent stödverksamhet till anhörigvårdare kan anordnas. Förslaget bör innefatta mål/syfte med verksamheten, kostnadsberäkningar, organisationsbeskrivning, synpunkter från målgruppen och möjlighet till samverkan med Norrbottens läns landsting (NLL).

Förslaget om att återinrätta distriktsskötersketjänster/mottagningar i byarna avslås då det kan beaktas att en sådan verksamhet ingår i ansvarsområdet för Norrbottens läns landsting.

**Ärendebeskrivning**

I inlämnat medborgarförslag föreslår Dagny Keisu Lindquist att;

- Anhörigvårdare ges möjlighet att träffas och utbyta erfarenheter och synpunkter i någon form av stödgrupp/nätverk/träffpunkt.
- Att distriktsskötersketjänster/mottagningar återinrättas ute i byarna och att besök görs hos framförallt de äldre även utan läkarordination.

**Beslutsunderlag**

Medborgarförslag  
Yttrande från kommunledningsförvaltningen  
Au § 49/14

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 84

**Medborgarförslag – konstverk till minne av Östen Mäkitalos livsgärning**

**Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige**  
Kommunfullmäktiges beslut

Kultur- och fritidsenheten uppdras att redovisa:

- Kostnads- och formgivningsförslag på ett minnesmärke
- Om möjlighet finns till medfinansiering från andra externa parter till ett minnesmärke
- Ett förslag till möjlig placering av ett ev. minnesmärke

**Ärendebeskrivning**

Doris Notlind föreslår i inlämnat medborgarförslag att Övertorneå kommun ger ett uppdrag till en konstnär att upprätta ett konstverk, förslagsvis hand med en mobiltelefon i brons, vilken installeras i Jägmästarparken i samband med Matarengi marknad 2014 samt att representanter från Teliasonera och Ericsson inbjuds att delta vid installationen.

**Beslutsunderlag**

Medborgarförslag  
Yttrande från kommunledningsförvaltningen  
Au § 50/14

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 85

**Information, övriga frågor**

**Kommunstyrelsens beslut**

Informationen föranleder inget beslut.

**Ärendebeskrivning**

Roland Kemppainen informerar om följande:

1. Industrihall
2. SLP
3. Samverkan Östra Norrbotten

Ulf Hannu frågar om avtalet som är tecknat ang Luppjobergsanläggningen.

Teknische chefen svarar att avtal är tecknat för sommarperioden med Gunhild Stensmyr och Pia Huuva.

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande





Ks § 86

### Delgivningar

1. Förvaltningsrätten i Luleå, beslut 2014-03-14 – avvisar Bo Nordebos ansökan om överprövning
2. Länsstyrelsen Norrbotten beslut 2014-03-25 – stöd till anläggning av kanalisation
3. Tillväxtverket – handlingsplan för insatser år 2014
4. Högskoleförbundet Östra Norrbotten – sammanträdesprotokoll från möte 2014-03-04
5. Barn- och utbildningsnämndens beslut 2014-03-11, § 5 – redovisning av internkontrollplan 2013
6. Barn- och utbildningsnämndens beslut 2014-03-11, § 22 – bidrag till föreningen Hanhinvittikko vänner
7. Barn- och utbildningsnämndens beslut 2014-03-11, § 10 – kvalitetsredovisning 20113
8. Miljö- och byggnadsnämndens beslut 2014-04-10, § 27 – uppföljning av beslut om föreläggande om försiktighetsmått vid Orjasjärvi avfallsanläggning Haapakylä 28:5
9. Länsstyrelsens beslut – bidrag till vattenpump på Hanhinvittikko fäbod
10. Kammarrätten i Sundsvall, beslut 2014-04-17 – meddelar inte prövningstillstånd, förvaltningsrättens beslut i mål nr 456-14.
11. Länsstyrelsens tillsynsbesök inom alkohol och tobaksområdet

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 87

### **Inbjudan från Cokato, Minnesota**

#### **Kommunstyrelsen beslut**

Kommunstyrelsens ordförande, kommunfullmäktiges ordförande och kommunchefen uppdras att representera Övertorneå kommun under jubileet.

Kommunen står för resekostnaderna.

#### **Ärendebeskrivning**

Isak Parba var en av de personer som utvandrade från Övertorneå kommun till Cokato Minnesota 1866.

2006 gästades kommunen av Harvey Barberg en ättling i fjärde generationen till Isak Parba.

När Cokato nu firar 150 års jubileum i maj månad för emigranter har Övertorneå kommun fått en inbjudan från Cokato stad.

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



---

Justerades sign

|

|

Utdragsbestyrkande

|